

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 9.-; Monarchia a.u.: una spedizione C. 9.-; due spediz. al giorno C. 11.-; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: il "Piccolo" oppure "il Piccolo della Sera" C. 8.40; tutti due giornali spedizioni due volte al giorno C. 16.40. Mese, comitato ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 6.00; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., altezza 25 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, rubriche, informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cent. 40; ogni riga in più cent. 40. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXXII.

Ufficio: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Giovedì 14 Agosto 1913

Telefoni: Amministrazione: N. 803, Redazione: N. 27.

N. 11534

GLI ATTRITI DIPLOMATICI DERIVATI DALLA PACE

LA RINUNCIA RUSSA ALLA REVISIONE

Il perché

PARIGI 13 (N). Il «Figaro» scrive: Il signor Sasonoff ha comunicato ufficialmente al nostro ambasciatore a Pietroburgo essere il Governo russo risoluto a non insistere più oltre sulla revisione del trattato di Bucarest. Questa decisione è stata presa in seguito al passo della diplomazia a.u. che chiedeva per la Bulgaria un allargamento dei confini a spese della Serbia. Mentre la Russia aveva a cuore solo Cavalla, l'Austria-Ungheria pensava a Istip e Kociana. Le due cancellerie di Stato dunque non parlavano lo stesso linguaggio. La loro intesa si basava soltanto su un malinteso. Sembra che l'Austria non insistesse nei suoi sforzi per la revisione del trattato di Bucarest in seguito alla opposizione molto evidente della Germania.

A quanto assicurano i giornali, la Russia si sarebbe lasciata indurre a rinunciare alla revisione da riguardi per la Francia che sarebbe contraria alla revisione e per la Serbia la quale, in seguito ad una revisione, avrebbe potuto subire una perdita di territorio. Si considera la rinuncia risultata delle intense trattative corse negli ultimi giorni tra Parigi e Pietroburgo.

Un colloquio fra Sasonoff e Delcassé

PARIGI 13 (N). I giornali hanno da Pietroburgo: Si annuncia che Sasonoff e Delcassé hanno avuto ieri una lunga intervista, durante la quale hanno regolato definitivamente la questione di Cavalla. Il «Nouvelles» dice che durante l'intervista, Delcassé ha comunicato un lungo telegramma del suo Governo riguardante l'anticipo dei 39 milioni fatto alla Turchia dal debito ottomano. Il giornale dichiara che questo telegramma soddisferà l'opinione pubblica russa.

L'irritazione a Pietroburgo

PIETROBURGO 13 (N). L'asserzione dei giornali francesi che il gabinetto russo non avrebbe tenuto al corrente la diplomazia francese nella questione di Cavalla aveva eccitato talmente questo ministero degli esteri, che si era deciso di pubblicare un comunicato ufficiale, in cui doveva essere constatato, che la diplomazia era informata su tutto l'essenziale. Per desiderio dell'ambasciatore francese Delcassé però questa pubblicazione non fu fatta. L'ambasciatore francese assicurò che i giornali francesi non erano ispirati e che il Governo francese rettificava le notizie.

„Voci premature“

dice un ufficio viennese

VIENNA 13 (N). Il «Wiener Abendblatt» apprende da fonte bene informata non essere stata fatta finora dal Governo russo alcuna dichiarazione ufficiale in merito alla rinuncia all'intenzione d'insistere sulla revisione del trattato di Bucarest. Ciò promesso, tutte le notizie sull'atteggiamento dell'Austria-Ungheria di fronte a tale eventualità sono premature.

L'Austria farebbe da sé

VIENNA 13 (N). Nei circoli diplomatici si comunica che sarebbe erroneo il voler dedurre dalla rinuncia della Russia alla revisione del trattato di Bucarest, che anche l'Austria-Ungheria abbandonerebbe la sua politica, che si basa sul concetto che una umiliazione della Bulgaria non può assolutamente garantire la quiete sui Balcani. L'Austria-Ungheria vuole uno stato di possesso nei Balcani che garantisca una pace duratura e ciò per essa è di così grande importanza, e di tanto interesse, che ora, dovendo fare assegnamento solo su se stessa, procurerà di scongiurare, malgrado tutte le difficoltà e tutti gli ostacoli, un'umiliazione ed un eccessivo rimpicciolimento della Bulgaria.

LE CREPE

nei rapporti austro-germanici

Aspre voci berlinesi

BERLINO 13 (N). La «Post», parlando dei rapporti fra l'Austria e la Germania, dice: Se ora a Vienna si è disgustati per il contegno della Germania, il motivo sta in ciò che la Germania aveva avvertito troppo male l'Austria-Ungheria, avvertendo ciecamente, in questi ultimi anni, la politica balcanica. Un errore questo col quale la Germania si è scostata dalla tradizione di Bismarck. La Germania non può fare la stessa politica balcanica dell'Austria. Del resto, il malumore fra i due Stati non è di data tanto recente, ma risale all'epoca del convegno della caccia di Springen, nella quale occasione l'arciduca ereditario d'Austria espose all'imperatore Guglielmo la sua politica balcanica chiedendo l'appoggio della Germania. Avendo però l'imperatore risposto con un rifiuto, l'arciduca avrebbe replicato: «Dunque non ne faremo niente, ma almeno sappiamo a che punto siamo».

La «Post» aggiunge che fu un errore quello di rivelare pubblicamente l'antagonismo fra Berlino e Vienna col pubblicare i telegrammi dell'imperatore Guglielmo e di re Carlo. Si sarebbe dovuto evitare la pubblicazione dei dispiaci, pubblicazione che, naturalmente, destò a Vienna impressione straordinariamente penosa.

La «Berliner Zeitung» dice: In nessun altro paese si sono deplorati più vivamente i piani e i mezzi sbagliati della politica di Berchtold, quanto in Germa-

I macedoni bulgari s'appellano all'Europa minacciando sanguinose rivolte

SOFIA 13 (N). I fuggiaschi bulgari dalla Macedonia hanno diretto ieri ai ministri degli esteri sir Edward Grey, conte Berchtold e marchese Di San Giuliano un telegramma in cui protestano contro la pace di Bucarest, che designano una vergogna per la civiltà europea e dichiarano che avendo perduto ogni loro bene, privi di tutto, saccheggiati e messi a contribuzione dai serbi e greci, macchiati nel loro onore, il loro unico e costante compito sarà quello di condurre in avvenire una lotta sanguinosa e senza pietà contro i nuovi padroni del loro paese e contro gli oppressori del loro popolo. I profughi si rivolgono alle potenze con la preghiera di fare della Macedonia una provincia autonoma sotto la protezione dell'Europa. In tal modo si garantirebbe il libero sviluppo della popolazione macedone senza distinzione di nazionalità e di religione, essendo ciò l'unico mezzo per garantire l'equilibrio politico nella penisola balcanica.

Accuse bulgare ai serbi

SOFIA 13 (Ag. tel. bulg.). Durante l'invasione delle truppe serbe in territorio bulgaro e precisamente nel distretto di Bosilegrad, i serbi hanno saccheggiato più di 20 località. Il danno cagionato dai serbi importa più che un milione.

La fuga dei greci e dei turchi dai territori bulgari

ATENE 13 (Ag. aten.). Le ultime notizie ufficiali confermano l'emigrazione in massa di greci e turchi, nonché della popolazione in genere dei distretti della Macedonia e della Tracia rimasti alla Bulgaria.

SALONICCO 13 (Agenzia d'Atene). Tutta la popolazione greca di Bulustra, l'antica Abdera, s'è rivolta al re con la preghiera di provvedere che essa venga

do al fatto che la loro regione non è stata incorporata nel territorio della Grecia, trasferita su territorio greco, con riguardo

Soddisfazione ellenica per la nomina di re Costantino a maresciallo

ATENE 13 (N). La nomina di re Costantino a maresciallo di campo dell'esercito germanico ha destato speciale soddisfazione per l'amor proprio nazionale dei greci. Il giornale «Hestia» fa osservare che la Germania è molto gelosa della sua gloria militare e non conferisce tanto facilmente il titolo di maresciallo, ma lo riserva solo per generali veramente grandi. Anche gli altri giornali dicono che al conferimento del titolo di maresciallo di campo a re Costantino da parte dell'imperatore Guglielmo si deve attribuire una grande importanza.

La ripresa delle relazioni diplomatiche turco-balcaniche imminente

FRANCOFORTE 13 (N). La «Frankfurter Zeitung» ha da Costantinopoli essere imminente la ripresa delle relazioni diplomatiche ufficiali della Turchia con la Grecia, Serbia e Montenegro.

Nessuna filiale della casa Schneider in Serbia

BELGRADO 13 (B). La stampa dice inventate di sana pianta le notizie diffuse all'estero sull'erezione di una filiale della fabbrica di armi Schneider a Kragujevac.

La moratoria in Serbia

BELGRADO 13 (N). I giornali annunciano che la moratoria verrà revocata anziché il 45.o appena nel 90.o giorno dopo l'odierna disposizione della mobilitazione. Però non è stata fatta ancora alcuna comunicazione ufficiale in proposito.

Il successo della diplomazia italiana nella questione delle isole

ROMA 13 (N). Commentando la soluzione data dalla conferenza di Londra alla questione delle isole dell'Egeo, il «Giornale d'Italia» scrive: La formula di Sir Edward Grey accettata dalla conferenza è la sola pregiudizievole ai nostri interessi. Questa volta la diplomazia italiana ha saputo riportare un vero trionfo ottenendo che il suo punto di vista prevalesse a Londra, ed una parola di giusta lode va data al nostro ambasciatore a Londra, marchese Imperiali, che per così lungo tempo rimase nobilmente sulla breccia, senza piegare. La questione del confine meridionale albanese è stata risolta in conformità al punto di vista italo-austriaco, e nella questione delle isole l'Italia ha raggiunto il fine che si proponeva, evitare cioè qualsiasi alterazione o menomazione del trattato di Losanna. Per apprezzare al giusto valore il successo del nostro punto di vista, bisogna ricordare le fasi attraverso le quali la questione è passata. E qui il giornale rileva che prima di accettare la formula di Sir Edward Grey, l'Italia ha respinto parecchie proposte che sono state successivamente fatte, e cioè: abbinamento della questione dei confini meridionali albanesi con quella delle isole; assegnazione del Dodecaneso alla Grecia insieme con le altre isole occupate dalle truppe elleniche; attribuzione delle isole da noi occupate alla Grecia fin da ora, e cioè prima dell'evacuamento completo da parte della Turchia della nota formula di Losanna, con esclusione di ogni decisione dell'Italia; attribuzione delle isole alla Grecia col consenso dell'Italia, ed infine accordo dell'Italia con le Potenze per una qualsiasi decisione preventiva sul futuro destino delle isole, da applicarsi dopo l'evacuamento del trattato di Losanna.

La «Tribuna» uscita a mezzogiorno scrive: La conferenza di Londra è venuta finalmente ad un accordo sulla tanto dibattuta questione delle isole; ma l'Italia è ancora al punto da cui si è mossa, ed ha la soddisfazione di constatare che tutte le Potenze, la Francia compresa, hanno riconosciuto la legittimità delle sue domande. La formula ultima contenuta infatti nel punto principale delle dichiarazioni fatte il 5 agosto dal marchese Imperiali. Con questo atto l'Italia confermava che la questione del Dodecaneso era già giuridicamente regolata dal trattato di Losanna e che le isole sarebbero state restituite da parte sua degli obblighi del trattato e soltanto dopo l'esecuzione del trattato medesimo. Le Potenze avrebbero potuto pronunciarsi sulla sorte delle isole, partecipando l'Italia alla risoluzione del concerto europeo. Si tratta dunque d'un successo politico italiano, al quale ha notevolmente contribuito la ferma attitudine del ministro Di San Giuliano, successo tanto più notevole, inquantoché il contrasto era stato esagerato fino a commuovere l'opinione pubblica in Francia ed in Italia, più che in Grecia ed in Turchia. Contro di noi abbiamo avuto in un tempo quasi tutta la stampa francese e tutta la stampa greca, mentre la Turchia, già impegnata ad Adrianopoli, e perciò in sospetto del concerto, non ci poteva recare nemmeno un vuoto aiuto diplomatico. Un nostro detto in favore della Grecia ci avrebbe fatti divenire i beniamini di Atene ed avrebbe risolto le difficoltà con la Francia, ma abbiamo preferito affrontare la tempesta

e sbarbare fede ad un impegno di lealtà, ed è a sperare perciò che si tenga conto del sacrificio. A conferenza finita, conclude la «Tribuna», oltre al compiacimento nostro si unisce quello del successo diplomatico. La discussione, che abbiamo avuto in questi giorni con la Francia non si sarebbe potuta concludere così felicemente, se gli uomini di Governo di Oltralpe ci avessero portato uno spirito di decisa ostilità. Le conversazioni di questi giorni hanno dimostrato che il Governo francese desidera mantenere con noi qualche cosa di più di una amicizia formale e che fra le due nazioni esiste una cordialità, che se non è ancora intima, ha tutti i caratteri per diventarlo. Questa è stata la prova del fuoco delle nostre relazioni con la Francia e siamo felici di constatare che ne contrattati politici, né accanimenti di giornali possono mutarne il carattere.

L'Italia dopo aver constatato il successo della tesi italiana a proposito della questione del Dodecaneso scrive: L'attitudine della nostra diplomazia produce un'impressione favorevolissima in Turchia, la quale non mancherà di essere riconoscente all'Italia per l'energia e la lealtà con le quali essa ha rispettato e salvaguardato le clausole del trattato di Losanna. Il marchese Di San Giuliano potrà così ancora una volta la sua abilità ed il suo tatto diplomatico, qualità che il nostro ministro degli esteri mette senza riserve al servizio del nostro paese. Rendiamo omaggio allo spirito di conciliazione a cui si è ispirato il Governo francese in questa questione, la cui felice soluzione non potrà che rafforzare i vincoli di amicizia che uniscono la Francia e l'Italia.

Il «Corriere d'Italia» scrive: L'Italia non può non essere lieta della ottenuta soluzione, che, mentre escludeva l'abbinamento della questione del Dodecaneso con quella dei confini sud-albanesi, ha escluso la restituzione delle isole alla Grecia e ribadito e assicurato il principio che per qualsiasi deliberazione riguardante il Dodecaneso occorre il consenso dell'Italia. L'Italia inoltre ha ottenuto di far rispettare il nostro trattato di Losanna. Quindi oggi essa può senza ostacoli osservare quella lealtà alla quale si è sempre ispirata nei suoi rapporti internazionali, lealtà che mette ora in valore la sua amicizia non solo verso la Turchia, ma anche verso la Grecia, in quanto il nostro paese ha completamente inumano la sorte del Dodecaneso. La Grecia poi non deve dimenticare che l'Italia ha spinto la propria conciliazione fin dove poteva e non ha ceduto che solo quando avrebbe potuto con la sua politica ellenofila danneggiare l'Albania. La soluzione della questione di Cavalla è la migliore prova dei sentimenti di amicizia dell'Italia verso la Grecia. Ma l'atteggiamento dell'Italia in questi ultimi tempi deve essere specialmente ricordato con gratitudine dalla Turchia e dall'Albania per il successo nella questione del Dodecaneso, che accompagna quello della delimitazione dei confini meridionali dell'Albania. Per questi recenti successi della nostra diplomazia il paese non può non ricordare con gratitudine il nome del ministro degli esteri Di San Giuliano e quello dell'ambasciatore marchese Imperiali.

Anche in Francia si è soddisfatti

PARIGI 13 (N). I giornali esprimono la soddisfazione per la decisione della conferenza degli ambasciatori di Londra nella questione delle isole turche occupate dall'Italia e per la regolazione della frontiera greco-albanese.

Il «Matin» scrive: I Governi italiano e greco hanno in pari misura ragione di congratularsi a vicenda per la soluzione amichevole di questa questione. Noi dal canto nostro accogliamo con sincera soddisfazione la regolazione della questione nel senso desiderato dall'Italia.

L'«Echo de Paris» dice: Quei pubblicisti italiani i quali hanno censurato l'attitudine della Francia in queste trattative, dovranno ora riconoscere la moderazione della sua diplomazia.

Giolitti dal re

ROMA 13 (N). La «Tribuna» reca: Ieri il re ricevette in udienza a San'Anna di Valdiieri il presidente del Consiglio on. Giolitti. Quest'udienza non ha niente di straordinario. Il re usò pregare l'on. Giolitti di passare qualche ora con lui quante volte si trova in Piemonte. Così ha fatto anche questa volta. Il colloquio è durato un'ora e verosimilmente si è aggirato su questioni di politica generale. L'on. Giolitti avrà informato il re dei particolari della conferenza di Londra, dove il punto di vista nostro è stato finalmente accettato dal concerto europeo. Crediamo di poter escludere che in questo colloquio, del resto occasionale, si sia trattato della convocazione dei comizi elettorali.

LODI INGLES

alla felice politica di Grey

LONDRA 13 (B). La stampa loda il discorso pronunciato ieri da sir Edward Grey e la sua politica.

Il «Daily Chronicle» dice esser compito precipuo dell'Inghilterra mantenere il concerto delle grandi potenze.

Il «Daily News» esprime aver voluto l'Inghilterra persuadere l'Europa che il suo disinteressamento non è soltanto una vana assicurazione, ma un fatto. Epperò continua il giornale, l'Inghilterra gode una fiducia tale, quale non la conobbero le ultime generazioni.

Il «Times» scrive: La Gran Bretagna può, con soddisfazione ed orgoglio, guardare all'opera compiuta dalla politica e dall'arte diplomatica di Grey durante questi mesi fatali di crisi. Ben di rado la politica estera fu condotta con tale saggezza e tanto successo; di rado essa ha avuto in tal misura l'appoggio e l'ammirazione del paese. Mai prima d'ora questa politica ha avuto così costantemente il vivo plauso d'Europa.

La possibilità che Adrianopoli resti turca

VIENNA 13 (N). La «Neue Freie Presse» rileva aver sir Edward Grey, a proposito della questione di Adrianopoli, accennato alla possibilità che una potenza intervenisse nel proprio interesse e di propria iniziativa contro la Turchia. Poi dice: In questi circoli diplomatici si esprime però concordemente l'opinione che la Russia rinunciare ad un'azione isolata contro la Turchia. Si suppone che la Russia si persuada che per un intervento occorrerebbero mezzi eccessivi. La Francia ha il massimo interesse a tutelare la sicurezza della Turchia e come ereditrice deve essere contraria a qualunque azione atta a menomare il prestigio della Porta. Siccome non si può supporre che alcun'altra potenza voglia scacciare la Turchia dalla Tracia con la forza, vi è la possibilità che la Turchia resti ad Adrianopoli e che quindi le potenze non ripariano la violazione della pace di Londra.

Una proposta russa di tagliare i viveri alla Turchia

PARIGI 13 (N). Il «Temps» ha da Pietroburgo che la Russia vuole fare alle potenze la proposta di rifiutare alla Turchia l'aumento dei dazi al 4% finché essa non si sarà sottomessa alla volontà dell'Europa circa Adrianopoli. A Pietroburgo si calcola di provocare una intesa internazionale per rifiutare alla Turchia ogni somministrazione di capitale. Tale inibizione finanziaria della Turchia inibirebbe difficilmente l'approvazione del trattato di pace, la quale è contraria all'uso di misure violente contro la Turchia in vista dei grandi interessi finanziari francesi nell'impero ottomano.

Gli albanesi protestano contro le decisioni della conferenza di Londra

KROJA 13 (N). I capi delle tribù macedoniche dei malissori hanno tenuto una riunione per protestare contro le deliberazioni della conferenza degli ambasciatori di Londra, circa i confini dell'Albania settentrionale. Essi dichiararono di dover protestare in modo assoluto contro la cessione del territorio dei Hoti e Krudi, nonché dei vilajet di Kosovo ai nemici più accerrimi dell'Albania. Si deliberò all'unanimità di riconoscere il Governo provvisorio a Vellona, di ubbidire a tutto le sue disposizioni, di chiedere la sollecita nomina di un principe e di pagare fino allora le imposte nella proporzione attuale al Governo provvisorio. Si rinuncia alla vendetta dei sangue.

Anche a Tirana ebbe luogo, con grande partecipazione della popolazione, nonché alla presenza dei capi delle tribù malissore, un comizio di protesta che votò un ordine del giorno contro l'avanzata delle truppe serbe. Una deputazione ha presentato questo ordine del giorno ai consoli a.u. ed italiano, i quali dichiararono che lo trasmetteranno ai loro Governi.

In Austria non si smobilita

VIENNA 13 (N). La «Zeit» osserva che l'Austria non smobilita ancora completamente le sue forze al sud. Gli effettivi rinforzati saranno mantenuti. Originariamente erano state mobilitate tutte le riserve della classe 1902 in poi. In maggio furono congedati i riservisti delle classi 1902-05 ed ora resteranno sotto le armi ancora le classi 1906-09. Queste ultime classi ora vengono congedate definitivamente. Inoltre si congederanno, a seconda della possibilità, i riservisti di supplemento delle classi 1910-11. I riservisti di supplemento della classe 1912 che nell'ottobre erano stati chiamati in servizio assieme alle reclute e che quindi servono già da quasi un anno, saranno congedati appena quando le reclute e i riservisti di supplemento di quest'anno saranno stati addestrati abbastanza per sostituirli e mantenere quindi l'effettivo rinforzo delle truppe del 15.o e 16.o corpo d'esercito che senza dubbio ascenderà a 160 uomini per compagnia.

La «Zeit» osserva che l'amministrazione militare applica in modo eccessivo le disposizioni del par. 43 della legge militare imponendo così troppo gravi oneri alla popolazione. Nei territori del 15.o e 16.o corpo d'esercito si sono dislocati 65 battaglioni con 144 compagnie. Per mantenere l'effettivo rinforzo che in Bosnia ascende a 100.000 uomini, anche in tempo di pace occorrono per la sola fanteria in confronto degli antichi effettivi normali 14.000 uomini in più della riserva di supplemento.

Quanto sarebbe costata all'Austria la crisi balcanica

VIENNA 13 (N). La «Neue Freie Presse» reca che l'ammontare complessivo delle spese spuntate all'Austria per i provvedimenti militari ed i movimenti di truppe durante la guerra balcanica ascendono a 200 milioni, per l'Ungheria a 140 milioni e per la monarchia complessivamente quindi 340 milioni di cor. A questa somma si devono aggiungere considerevoli importi per nuovi acquisti. Le spese sono ora terminate. La copertura sarà chiesta nella sessione autunnale del Parlamento.

Lloyd George sulle spese per gli armamenti

LONDRA 13 (N). Camera dei Comuni. Durante la terza lettura della legge di finanza il cancelliere del tesoro Lloyd George, richiamandosi alle spese aumentate in tutti i rami dell'amministrazione, disse non esservi la più piccola probabilità che si riducano le spese per gli armamenti. Piuttosto accadrebbe il contrario. Sarebbe inutile tener nascosto questo fatto. Tutti i paesi si sono vicendalemente istigati a grandi dispendi. Se non si raggiungerà un'intesa perfetta ed una cooperazione completa fra i diversi paesi per arrestare gli armamenti, non vi sarà alcun'altra possibilità di limitarli. Un paese che riducesse da solo i propri armamenti, si metterebbe in un grande pericolo. Forse un accordo internazionale non sarebbe impossibile, specialmente dopo gli avvenimenti dell'ultimo anno, durante il quale l'opinione pubblica ha potuto comprendere quanto spaventevole e quanto pericolosa sarebbe una guerra per la vita industriale e sociale dei paesi colpiti. Finché non sarà assicurata una cooperazione internazionale, non c'è da aspettarsi altro che un aumento delle spese militari. La folle eccitazione degli ultimi tempi ha creato un'atmosfera nella quale i popoli non possono più giudicare ragionevolmente le cose. Lloyd George aggiunse che dovrebbero fare progresso le riforme sociali.

Nella Somalia inglese

LONDRA 13 (N). Il ministro delle colonie fu informato dal Somaliland che l'amministratore inglese sotto ritirarsi sano e salvo da Burao e Sheikh.

Per la firma della convenzione anglo-turca

FRANCOFORTE 13 (N). Si telegrafa da Costantinopoli: La Porta ha inviato al suo delegato speciale a Londra Hakki Pascià i pieni poteri per la firma della convenzione anglo-turca circa il Golfo Persico.

L'invio di Wilson a Messico

MESSICO 13 (N). Lind ha conferito oggi col ministro degli esteri Gamboa. Si crede che egli nella sua qualità di inviato non ufficiale degli Stati Uniti consegnerà al Governo messicano una nota nella quale sono esposte le ragioni del contegno del presidente Wilson. Copia della nota sarà in pari tempo consegnata ai Governi esteri.

PARIGI 13 (N). Il presidente del Messico Huerta ha diretto al «Matin» il seguente telegramma in risposta ad una analoga domanda del giornale: Le inquietudini in relazione ai rapporti fra il Messico e gli Stati Uniti sono affatto infondate.

SAN DIEGO 13 (N). Gli insorti saccheggiarono recentemente Durango. Nelle drogherie essi trovarono pane contemuto veleno per i topi. Patecchi di loro ne mangiarono e sette morirono. I droghieri furono arrestati e, benché dimostrassero che le scatole portavano la parola «veleno», furono nondimeno giustiziati.

MESSICO 13 (B). Secondo dispiaci ufficiali in vicinanza di Torreón, il cui assedio fu levato, sono stati uccisi in battaglia o giustiziati 3200 ribelli, mentre gli altri sono battuti in ritirata. Le truppe dell'Unione hanno perduto 200 uomini.

LA MORTE DI AUGUSTO BEBEL

BERNA 13 (N). Augusto Bebel, deputato socialista a Reichstag tedesco, che faceva a Passau, nel cantone di Grigioni, la cura delle acque per la malattia del fegato di cui era affetto, è morto stamane per paralisi cardiaca. Il Bebel aveva 73 anni e mezzo.

Da Passau si comunica che Bebel aveva passato molto bene la giornata di ieri, era stato di umore vivace ed era rimasto alzato fino a tardi. La sincopie deve essere sopraggiunta improvvisamente stamane alle 6. La salma sarà trasportata domani a Zurigo per la cremazione. Le ceneri saranno collocate presso la salma della consorte, ivi tumulata.

COIRA 13 (N). Sulla morte di Augusto Bebel si hanno questi altri particolari: Iersera ancora Bebel fece una passeggiata fino alle 10 senza provare alcuna speciale stanchezza. La sua unica preoccupazione derivava dal fatto che non aveva ancora compiuto il terzo volume delle sue memorie. Soltanto questa preoccupazione dinotava che egli sentiva prossima la sua fine. E' spirato nella notte senza alcuna sofferenza. Fu trovato nel letto.

Era venuto a Passau con la figlia, moglie di dott. Simov, per cercar ristoro e guarire dal suo male, le pietre biliari. Alcuni giorni fa era subentrato anche la debolezza cardiaca, ma non vi si fece caso, giacché Bebel ne soffriva spesso. Tuttavia sembra che il malato, meglio che i suoi, si fosse accorto del peggioramento del suo stato. Perciò forse alcuni giorni fa aveva fatto venir da Berlino il suo amico Ullmann.

La notizia a Berlino

BERLINO 13 (N). Il «Vorwärts» pubblica la notizia della morte di Bebel in una edizione straordinaria con un dispaccio inviato al giornale della figlia di Bebel da Passau nel cantone di Grigioni. Il dispaccio dice: «Mio padre è spirato tranquillamente la notte scorsa. La salma sarà trasportata posdomani a Zurigo, dove ne seguirà la tumulazione. Pregho di informare la direzione del partito».

Il giornale pubblica inoltre una lettera scritta tre giorni fa da Bebel, nella quale egli dice: «Il diavolo mi ha di nuovo preso per il collare. Arrivai qui felicemente e stetti bene anche i primi giorni. Poi venne di nuovo la stasi maligna ed i medici mi ordinarono di rimanere a letto. La storia è ora superata alla meno peggio e spero che in breve lo sarà completamente. Tre medici mi hanno consigliato seriamente di ritirarmi. Sentirò cosa dice questo medico che ha fama di essere molto abile dell'arte sua».

La direzione del partito ha ricevuto ancora stamane una lettera di Bebel in cui egli annunciava che voleva partecipare al congresso del partito a Jena e che si preparava per il viaggio.

La notizia della sua morte si diffuse a Berlino con fulminea rapidità, destando profonda impressione, specialmente nei circoli socialisti che ne sono rimasti costernati.

L'uomo è nato in qualche luogo - scrive nelle sue memorie Bebel con umorismo. - A me questa fortuna capitò al 22 febbraio 1840, nel qual giorno io vidi la luce del mondo nelle casematte di Deutz, il sobborgo di Colonia. Mio padre era il sottufficiale Johann Gottlieb Bebel, della terza compagnia del 35.º reggimento di fanteria; mia madre era Wilhelmine, Johanna, nata Simon. «La luce del mondo», chi lo vidi appena nato, era la fioca luce di una lampada ad olio, che a mala pena illuminava le grida pareti di una grande stanza delle casematte, la quale serviva, allo stesso tempo, da camera da letto, da salotto, da stanza da cucina e da negozio».

Il padre di Bebel, a dir vero, non aveva grande trasporto per la vita militare. Dodici anni di gravi fatiche, di cieca ubbidienza e di squalida miseria l'avevano tanto esacerbato, che sul letto di morte egli scongiurò la moglie di non mandare i figli all'orfanotrofio militare, perché altrimenti avrebbero poi dovuto servire nove anni nell'esercito. Piuttosto sgozzarli! diceva il sottufficiale, che a 35 anni si vedeva in fine di vita.

Il piccolo Augustino invece era tutto soldato. O scorrazzava nei cameroni dei sottufficiali, o assisteva agli esercizi dei soldati; ne imparava anche i movimenti e tanto bene, che spesso gli ufficiali istruttori lo mostravano ai soldati come esempio da imitare.

Ancora a otto anni, quando già il padre era morto, il piccolo Augustino premetteva di diventare tutt'altra cosa, un antimilitarista, repubblicano, socialista.

Era allora l'anno 1848. Dappertutto si parlava di repubblica. A Wetzlar, dove la madre di Bebel si era trasferita dopo la morte del marito, la popolazione era quasi tutta repubblicana. Repubblicani erano quindi anche gli scolari delle classi elementari. Non era così invece il piccolo Bebel.

In una contesa riguardo alle nostre opinioni politiche - scrive - constatò che soltanto un compagno ed io avevamo dei sentimenti monarchici. Perciò noi due ci buscammo una buona dose di pugni.

A 13 anni Bebel dovette dare l'addio al parroco, al cantore, alla scuola, ai quali s'era assai affezionato. Lo colpì la più grave sventura che possa toccare all'uomo: perdette sua madre, condotta alla tomba da una tisi che la aveva travagliata per ben sette anni. Allora Bebel dovette pensare a guadagnarsi il pane. Imparò il mestiere di tornitore. A 18 anni, essendogli morto il padrone, prese il bordone del pellegrino; e, secondo la consuetudine degli operai tedeschi, emigrò dall'una all'altra città della Germania del sud, lavorò un po' qua, un po' là, sempre spinto dal desiderio di vedere cose nuove. Fu a Francoforte sul Meno, a Costanza, a Friburgo, a Salisburgo. Soltanto per sostentare, chiese ed ottenne di entrare nella società operaia cattolica, molto diffusa nella Germania meridionale, ed in esse trovò la certezza occasionale di leggere, senza spendere nulla, giornali e riviste, di istruirsi, di aprire la mente a tutto quanto avveniva nel mondo politico e sociale.

Poi capitò a Lipsia: ed ivi doveva avvenire il grande mutamento nella sua vita. Ivi egli minacciò anche il primo atto di lotta di classe. Era da un padrone insieme con altri sette compagni di lavoro. Avevano una bassa paga; erano però mantenuti ed alloggiati. Ma del vitto non erano contenti. Bebel cominciò quindi a ribellarsi. Dopo poco tempo i compagni di lavoro erano dalla sua. Allora essi dichiararono che non avrebbero più lavorato, se non si teneva conto della

loro lagnanza. Una vera minaccia di sciopero, come si vede. Gli era ancora ignota la parola; ma quel fatto veniva da sé.

Lipsia era allora centro attivissimo della vita politica tedesca. Vi avevano sede principale il liberalismo e la democrazia. Da Berlino cominciavano ad arrivare le prime notizie sull'agitazione di Lassalle. I democratici stessi, volendo attirare a sé le classi lavoratrici, a cui anche Bismarck faceva la corte, affrontarono coraggiosamente il problema operaio, decisero la convocazione di un congresso generale operaio tedesco. Bebel, che aveva 23 anni, stava ancora coi democratici. In pubbliche adunanze egli combatteva i socialisti. Non approvava le idee di Lassalle. Ma studiando le opere di Lassalle per combattere, vide anche quanto c'era di buono in esse. Avvenne però di più che nel 1853 strinse amicizia con Liebknecht, reduce da Londra dove aveva vissuto 12 anni in dimestichezza con Marx ed Engels. L'influenza di Liebknecht su Bebel fu decisiva. Attraverso Lassalle, arrivati a Marx diceva egli. Anche senza Liebknecht lo sarei diventato socialista. Ma Liebknecht affrettò la mia evoluzione.

Nel 1856 Bebel entrò nelle file dell'internazionalismo. Poco tempo dopo egli era tra i duci del partito socialista tedesco. Nel 1871 egli fu per la prima volta eletto deputato al Reichstag. Nei suoi discorsi - era parlante magnifico - come nei suoi scritti si lanciò in ogni occasione contro l'egemonia della Prussia in Germania. Nel 1872 fu condannato insieme a Liebknecht a 2 anni di detenzione per tentato assassinio di un re. Poco dopo a nuovo mandato di carcere per cospirazione all'imperatore. Fu condannato parecchie volte anche in seguito, ciò che valse ad accrescere ancora più la sua popolarità e il suo accendone nel partito, del quale sino ad oggi era stato l'anima e il duce.

LA RIVOLUZIONE CINESE

PECHINO 13 (N). Ciangtu, nonché il resto della provincia di Siciuan, e così pure Ninnas e Kvelou, stanno dalla parte del Governo. A Kansu regna inquietudine, destata dalla voce dell'avanzata dei mongoli. Nell'interno però tutto è tranquillo. Mille uomini di truppa per governare, le quali, appena i ribelli si avvicinano, si scagliano contro di loro. In vicinanza di Siciang. Questi ultimi avevano aperto il fuoco contro le truppe governative, le quali appena i ribelli ebbero incominciato a rinculare, li incalzarono alla baionetta uccidendone 200. Liten Chun, il governatore ribelle di Kiangsi, tenta di riorganizzare la resistenza. Egli qualifica vigliacchi Huanhsing e Sunyatsen.

SHANGHAI 13 (N). I forti di Busong si sono arresi. Si dice che il danaro vi abbia avuto una parte importante.

L'esplosione di Roma

ROMA 13 (N). Nelle riserve della batteria del Tevere scoppiò stamane, si trovavano in deposito oltre ai cinque quintali di tritolo 400 bombe provenienti dalla Libia per artiglierie varie casse di baliste e due casse di polvere nera. I tre soldati che erano addetti alla carica erano al solito lavoro presso la riserva e uno di loro, il sottufficiale, si accorse che c'era un fiammifero acceso di sigaretta gettato a terra. Era il primo ad accorgersi che il fiammifero non era spento, che ripeté qualche leggerezza, si alzò al viso e alle mani. Intorno alla batteria del Tevere erano stati tirati ordigni di truppa per un raggio di 400 metri per impedire l'avanzata della folla.

Le vittime dell'esplosione di stamane sono Umberto Raimi, di Vittorio, di Roma, Luigi Ravasini, di Luigi, di San Giovanni in Persiceto, e Virgilio Nardi, di Martino, da Bagni di Lucca. In seguito all'esplosione rimasero feriti il tenente Lavale, dei granatieri, che si trovava presso la riserva e che riportò lievi contusioni alle mani ed al viso; il bracciante Francesco Colaninelli, di Viterbo, che riportò una grave contusione prodotta da una pietra ed una lieve commozione toracica, ferite leggere e contusioni alla mano destra; il contadino Vincenzo Pascioli, che mentre lavorava nei campi venne colpito da una pietra sopra il ciglio destro.

Donne che vogliono sopprimere viva un'adultera.

PRAGA 13 (N). Il «Prager Tagblatt» ha da Komotau che ai funerali del fabbro Alberto Kraus ucciso in seguito alla scoperta dell'infedeltà della moglie quale centinaio di donne aggredì la vedova che si era recata in cimitero in carrozza chiusa, insultandola e minacciandola. A stento le guardie riuscirono a proteggerla. Perfino dinanzi alla fossa, quando la Kraus sopratutto dal dolore e dal rimorso proruppe in pianto diretto la folla tentò di cacciarla nella fossa. Il prete poté compiere il suo ufficio solo dopo che la vedova si fu allontanata.

Deperdussin in tribunale.

PARIGI 13 (N). Davanti al tribunale commerciale si svolge oggi il dibattimento per dichiarazione di fallimento contro il fabbricante di aeroplani Deperdussin, su domanda dei creditori. Il creditore principale è il Comptoir commercial et industriel, una creazione del Credit industriel a Parigi ed il cosiddetto gruppo di Siegfried. Deperdussin è stato arrestato - com'è noto - in seguito ad una denuncia del Comptoir perché egli aveva danneggiato questo istituto con i suoi falsi e le sue truffe per la somma di 40 milioni di franchi. Deperdussin fu scortato all'ordine di dibattimento dalle carceri inquisitoriali. Credo di difendersi dicendo che aveva commesse le truffe e le falsificazioni nei supremi interessi della patria, cioè per assicurare alla Francia la fabbricazione dei migliori aeroplani militari. Egli assicurò di aver rifiutato di vendere le sue patenti in Germania e di aver acquistato il grande aerodromo di Reims affinché non cadesse nelle mani dello stato magiòne germanico. Il tribunale dopo una discussione durata un'ora e mezzo ha dichiarato che il Deperdussin si trova in istato di fallimento causa la sospensione dei pagamenti ed i debiti eccessivi.

E' stato aperto il concorso sulla spenza di Deperdussin.

Un tentativo teppistico sventato.

BUDAPEST 13 (N). Si ha da Veszprin che sabato scorso ignoti applicarono il fuoco ai depositi di benzina annessi al balneio di Haimaster. Nel deposito si trovavano 10.000 chilogrammi di benzina. Si riuscì però a spegnere in tempo l'incendio. L'autorità ricerca gli incendiari.

Ufficiali suicida.

GRAZ 13 (N). Nella caserma della milizia territoriale il tenente J. Freigang si tirò una revolverata ferendosi mortalmente al collo. Signora il motivo del suicidio.

Una nuova corazzata per le navi.

BERLINO 13 (N). Un ingegnere berlinese di nome Thaumann sarebbe riuscito a preparare una nuova specie di torazza per le navi la quale non si comporterebbe di una massa omogenea, ma di singoli strati. La nuova piastra non è come le attuali, tutta dura, ma la parte esposta al colpo è più elastica, mentre la parte posteriore è dura.

L'arresto d'un ladro.

VIENNA 13 (N). Quest'individuo che il 23 aprile p. p. rubò a Graz nell'abitazione della contessa Giovanna Hartenau, vedova del principe di Bulgaria, Alessandro, degli orologi d'oro, brillanti, anelli ed altri preziosi del complessivo valore di cor. 8500 fu identificato a Vienna nella persona dell'elettrotecnico Kovatschitsch, condannato già altra volta all'ergastolo. Egli ha confessato il furto. Disse d'aver venduto la refettoria, ma di non conoscere il compratore. Le indagini perciò continuano.

Le suffragio, anche al congresso internazionale di medicina.

LONDRA 13 (N). Iersera alla chiusura del congresso internazionale di medicina, mentre John Burns presidente del controllo delle amministrazioni locali pronunciava un discorso sui rapporti della medicina con la salute pubblica, passandovi in rivista i progressi realizzati dalla scienza medica dopo il congresso di Londra del 1881, diverse suffragiste hanno interrotto a parecchie riprese l'oratore. Fra esse si trovava una francese. Le suffragiste, che avevano preso posto nella tribuna, spiegavano una grande bandiera e protestavano contro l'umanitarismo delle leggi riguardo alle suffragiste condannate. Si dovette espellere dalla sala.

Torna in scena il capitano Cook.

COPENHAGEN 13 (N). L'espeditore polacco capitano Cook che fu parte della spedizione groenlandese, organizzata da Mitius Ericksen, partita il 1. luglio 1912 per la Groenlandia orientale allo scopo di raggiungere attraverso i ghiacciai interni la costa occidentale della Groenlandia, è giunto a Proavon presso Upernivik dopo un difficile viaggio attraverso le terre della regina Luisa.

Il governatore di Nuova York

NUOVA YORK 13 (N). Il governatore Sulzer fu dalla Camera dei Comuni dello Stato di Nuova York messo in istato d'accusa stamane alle 5, con 79 contro 35 voti. Egli è accusato di spregiudicare e di avere usato a proprio vantaggio dei dabbati delle elezioni.

La cessazione di sciopero a Pisa e alla Spezia.

PISA 13 (N). E' stato deliberato di porre termine allo sciopero generale: in tutti gli stabilimenti il lavoro è stato ripreso regolarmente.

SPEZIA 13 (N). La città si mantiene calma. Stamane alle 10.30 vi furono i funerali dell'operaio Olivieri rimasto ferito lunedì e morto ieri mattina. I funerali riuscirono imponenti. Il numero cospicuo di persone si recò alla città fra due file di popolo. Intervenne il sindaco con la giunta a l'on. Doria deputato del collegio. I negozi rimasero chiusi in segno di lutto cittadino. Da una richiesta fatta risulta che il colpo di cui Olivieri rimase vittima non partì né dai marinai, né dalla forza pubblica.

Nel pomeriggio gli scioperanti tennero un comizio, riuscito tumultuosissimo. Parlarono il segretario della Camera del lavoro ed altri, proponendo la sospensione dello sciopero purché le autorità politiche rilasciassero gli arrestati. Si procedette quindi alla votazione e a grande maggioranza si deliberò l'invio di una commissione del sottoprefetto per richiedere il rilascio degli arrestati durante lo sciopero. Alla commissione fu risposto che non si possono rilasciare gli arrestati perché non ce ne sono. Si prevede quindi per domani la cessazione dello sciopero.

La fine dello sciopero polacco.

LODZ 13 (Ag. pol.). Oggi è stato ripreso il servizio tranviario.

I disastrosi effetti delle piene in Ungheria.

ODERRELLEN 13 (U. B.). In seguito al recente nubifragio sul case e l'argine ferroviario sono allagati. Il fiume Reckel si è alzato di 5 metri, allagando dodici località. In seguito a frane del suolo furono distrutte a Marefalva 16 case e una parte della strada, a Sényed 12 case, a Radicsfalva tre quarti del paese e due bambini sono affogati. A Zetelaca 70 case sono allagate. In otto località le frane hanno portato gravi danni. A Lovéte è crollata la caserma dei gendarmi e a Sukó stanno per crollare la chiesa e molte case.

Il colera in Bosnia.

SERAVEO 13 (N). Oggi non si registrarono nuovi casi di colera, che così si limitano ai tre casi letali ed ai due malati a Gornia Tuzla ed al caso di Bushinjo. Le due località sono chiuse da un cordone di gendarmeria e di truppa e nessuno può uscire. La popolazione viene mantenuta a spese della provincia. Anche il consiglio comunale di Tuzla ha deliberato le più energiche misure contro la propagazione del morbo e votò all'unanimità il divieto di vendere o di dare in prestito di alimenti. I poveri vengono mantenuti a spese del comune. D'accordo col generale comandante fu disposto un cordone militare attorno alla città e lungo il confine verso la Serbia. La popolazione fu avvisata a non far uso dell'acqua dei ruscelli e fiumi essendo la stessa inquinata. Le autorità hanno proibito l'esportazione di legumi e frutta. Le spedizioni già in viaggio saranno fermate e distrutte. Il capo del dipartimento sanitario dott. Kurinadi si è recato a Tuzla e dirigerà le misure preventive.

L'attuale assetto dell'azienda comunale e la necessità d'un nuovo assetto amministrativo

Il primo vicepresidente del Consiglio, on. Brocchi, nel discorso che tenne nella seduta comunale di ieri, ha avuto anche ad alcuni versi da quello che essa aveva in un tempo non lontano, dapprima non pochi servizi pubblici sono passati in diretta economia del Comune. L'acquedotto che fino all'anno 1909 veniva gestito dalla Società d'Aurissia, è passato al Comune, il quale ne ha oggi l'esercizio diretto; al servizio di pubblica nettezza, che fino ad anni or sono era affidato ad una impresa privata, viene ora provveduto dal Comune, pure in propria economia, mediante un'azienda nuova e speciale; la costruzione delle linee tranviarie, che in passato avveniva per opera della Società triestina tramway, è ora compito del Comune, il quale mediante propri uffici, egualmente del tutto nuovi, deve provvedere all'elaborazione dei progetti, alla conclusione di contratti, alla sorveglianza della costruzione delle nuove linee ed a quella diretta dell'esercizio delle stesse, che vengono e verranno esercitate per suo conto.

Gli ospedali, che in passato avevano un'esclusione limitata, crebbero in numero ed in grandezza, e la loro amministrazione si diversificò manifestando una tendenza a richiedere radicali riforme. Questi sostanziali cambiamenti nell'organismo amministrativo del Comune, esigono non soltanto una maggiore libertà di movimenti da parte degli organi amministrativi, ma anche

L'amministrazione comunale e i servizi municipalizzati.

Negli ultimi anni l'amministrazione comunale - promette la relazione giuntale - ha assunto un aspetto molto diverso da quello che essa aveva in un tempo non lontano, dapprima non pochi servizi pubblici sono passati in diretta economia del Comune. L'acquedotto che fino all'anno 1909 veniva gestito dalla Società d'Aurissia, è passato al Comune, il quale ne ha oggi l'esercizio diretto; al servizio di pubblica nettezza, che fino ad anni or sono era affidato ad una impresa privata, viene ora provveduto dal Comune, pure in propria economia, mediante un'azienda nuova e speciale; la costruzione delle linee tranviarie, che in passato avveniva per opera della Società triestina tramway, è ora compito del Comune, il quale mediante propri uffici, egualmente del tutto nuovi, deve provvedere all'elaborazione dei progetti, alla conclusione di contratti, alla sorveglianza della costruzione delle nuove linee ed a quella diretta dell'esercizio delle stesse, che vengono e verranno esercitate per suo conto.

Gli ospedali, che in passato avevano un'esclusione limitata, crebbero in numero ed in grandezza, e la loro amministrazione si diversificò manifestando una tendenza a richiedere radicali riforme. Questi sostanziali cambiamenti nell'organismo amministrativo del Comune, esigono non soltanto una maggiore libertà di movimenti da parte degli organi amministrativi, ma anche

un più severo controllo

effinché una costante sorveglianza possa prevenire quelle irregolarità amministrative che si verificano in questa o quel caso, e che si manifestano nel pubblico amministrazione. Al Magistrate, al quale la civica Ragioneria con previdenza ed oculatezza non di rado rammenta la necessità di riforme e di severi controlli, non si può addossare tutta la responsabilità congiunta con la direzione superiore e la sorveglianza di tante nuove aziende e dei vecchi stabilimenti ampliati. Ciò è addebito, quando è addebito, a chi non ha saputo o non ha voluto, con sovrana sanzione approvata l'organizzazione del Magistrate, la quale al par. 4 prevede il caso che uffici e stabilimenti comunali siano sottratti all'immediata sorveglianza della Giunta, sotto la diretta dipendenza del Podestà. Consci del dovere di avvisare a tutti i mezzi possibili affinché l'amministrazione pubblica sia condotta con rigorosa economia, in modo da non compromettere la loro indipendenza, gli intendimenti ed il pensiero del Consiglio e da garantire la massima esattezza in ogni sua funzione, noi riteniamo di dover far uso dei diritti concessi dalle vigenti norme, allo scopo di migliorare i nostri pubblici servizi, epperò vi proponiamo che i principali uffici e stabilimenti con carattere industriale, siano sottoposti all'immediata sorveglianza della Giunta municipale e che a tale scopo siano nominati dei commissari non più con carattere di consulto, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione. Della nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non può essere disdetta la nostra opinione, ma di completo potere di sorveglianza direttamente ed efficacemente l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio, di controllare effettivamente la loro gestione, d'intervento col consiglio e coll'opera ogni qualvolta ciò fosse indicato, e con l'obbligo di dare tutte quelle disposizioni che fossero necessarie per poter esercitare non una sterile critica in seno al Consiglio, ma una attiva collaborazione.

La nostra proposta, che è stata discussa e che è stata approvata, non

vendesi o affittasi
Per informazioni rivolgersi
l'avvocato Dott. Antonio Quarantotto
a Manfredonia

TEATRI

Eden. Fra le tante cinematografie che fino ad ora furono proiettate nella nostra città, quella intitolata «Il bimbo della piazza», che si rappresenta attualmente a questo teatro è certamente una delle migliori. E' interpretata da bravissimi artisti francesi ed anche il soggetto riesce interessantissimo. Pure molto interessante è quella sulla battaglia di Bregaglia, e la «Vista alle rovine di Pompei». Al ventriquo Carro, che anche ieri fu molto applaudito, si unirà oggi il comico-imitatore italiano Ernesto Wulsthorf.

Minimo. Anche alla replica della brillante commedia «Un matrimonio in tre», il pubblico accorse numeroso, ed applaudì gli esecutori.

Questa sera: «Tentazioni», un atto di G. Mariani, cui farà seguito «Maridemo la vecchia».

SPETTACOLI D'OGGI

EDEN. Ore 5-11. Cinema Varietà.
CAFFE' NUOVA YORK. 8-12. Concerto militare.
CAFFE' EXCELSIOR. 8-12. Concerto orchestrale.
Concerto orchestrale, sotto la dir. Lazare.

TRIBUNALI

(Tribunale prov. penale di Trieste)
Incoscienza? amoralità?
Il fallo di due giovanetti

Del fatto ci siamo già occupati nel giorno scorso, quando il dibattimento fu prorogato per l'assunzione di una perizia mentale sugli accusati, che sono Guido H. di Adolfo, di 15 anni, da Trieste, e Guido S., fu Ruggero, di 16 anni, da Trieste e pertinenza a Palmanova. Il giovanetto H. era occupato quale fattorino presso la calzoleria Giuseppe Forcassin, e rubò prima alcune scatole di crema per saponi, nonché dei taccuini di gomma, poi delle scarpe e degli stivali. In queste sue male azioni il H. era d'accordo col suo amico S., e i due ragazzi consumavano il ricavato dei furti in dolciumi, frutta e cinematografi.

La estrema indifferenza con la quale i due ragazzi raccontarono le loro colpe, la evidente mancanza di senso morale nelle loro risposte, avevano convinto il giudice sulla necessità di assumere la perizia mentale, come richiesta dai difensori. Il dibattimento contro i ragazzi venne ripreso ieri mattina.

L'accusato H. dice: «Io rubavo e guadagnavo insieme, mi col S., e ierimio d'accordo e andavamo a vender la roba insieme».

Pres.: Lei aveva una discreta paga e riceveva, inoltre, delle mancie. I genitori di lei non le lasciavano, poi, mancare niente. Perché ha commesse queste brutte azioni?

— Mah!

— Non sapeva lei che non si deve agire così? Che queste sono azioni disoneste? Che si commette un peccato e anche, to me lei vede, si finisce in prigione?

— Mah!

L'accusato S. racconta, a sua volta: Le prime robe il H. le ha rubate solo. Dopo un mese, compena, mi ho salvato che i stivali iera robati e, dopo, anche mi iero d'accordo.

Pres.: E delle prime cose rubate, il H. quanto diede a lei?

— La metà.

— E perché vorrebbe lei che l'amico le avesse data la metà del ricavato, se anche lei gli in quella volta non fosse stato d'accordo?

— Mah!

Il sig. Forcassin dice che il ragazzo H. osservava un contegno soddisfacente, talché egli ne aveva estrema fiducia. Constatò ammanni e cose in flagrante il ragazzo mentre asportava una scatola contenente sei paia di scarpe. Riscante un danno di oltre 350 corone, ma perdona al ragazzo.

Antonio Zammer, di 16 anni, pessimo, comporò due paia di stivali del H. ma affermò di non aver saputo che fossero stati rubati. Andava con i due accusati al cinematografo e talvolta il H. pagava per tutti, ma egli non sospettava trattarsi di denaro d'illegitima provenienza, tanto più che sapeva come il H. ricevesse mancia.

Vengono introdotti anche la madre dello H. e Francesco Topple, tutore dello S. Entrambi dicono che il ragazzo si è dimostrato deficiente. Ora fa il battistrada e guadagna tre corone il giorno, che porta regolarmente a casa.

La perizia assunta dai medici dott. Castiglioni e dott. Iellertzi, sullo stato mentale degli accusati, conclude che lo S., nel suo sviluppo mentale corrisponde appena allo sviluppo normale di un ragazzo di dodici anni; e che lo H. è un soggetto suggestibile nel quale i freni inhibitori della volontà sono alquanto diminuiti.

I difensori degli imputati si valgono largamente di questa perizia e, raccogliendo accuratamente le circostanze di fatto emerse dalle risultanze, richiamano l'attenzione dei giudici sul caso speciale che devono giudicare. Rilevano cioè come purtroppo le male azioni commesse dai due giovanetti, azioni del resto commesse nei loro particolari per le confessioni del codice, oggettivamente punibili. Non così, peraltro, dal punto di vista soggettivo, poiché, sebbene i due accusati raggiunsero l'età voluta dal codice per la responsabilità in linea criminale, di fatto sono in condizioni di sviluppo mentale non corrispondente alla loro età e che, in altri paesi, come ad esempio in Germania, andrebbero impuniti. Si tratta di un caso da giudicarsi umanamente, e i difensori confidano nella Corte, che terrà pur conto che più mite sarà la pena, più facilmente sarà concesso a questi due disgraziati di ravvedersi e prendere la retta via, dalla quale nella loro incoscienza questa volta deviarono.

La Corte, tenuto calcolo della mitigante della deficienza relativa dei ragazzi e di tutte le mitiganti fatte valere dai difensori, in via eccezionale, condanna i giovanetti a sei settimane di carcere duro ciascuno; computate nella condanna per lo H. due settimane e per lo S. una settimana di arresto preventivo, a suo tempo già subiti.

I genitori dei due giovanetti dichiararono di adattarsi.

Corte: presidente il cons. d'appello dott. Andrich; giudici i cons. bar. Parfoglia, Lazzarich, Parisini; P. M. il dott. Marinaz, difensore dello H. il dott. Robba; dello S. il dott. Zennaro.

Commutazione di pena

Come i lettori ricorderanno, in seguito a querela per lesion d'onore sporta dal cons. sup. postale dott. Nicolò Duccani, i signori Francesco Milost direttore ed Augusto Proft redattore del giornale governativo, erano stati condannati il 12 marzo 1912 dalla Corte d'Assise di Klagenfurt, Ora, da notizia dello stesso giornale, si apprende che con sovrana risoluzione del 23 luglio 1913, la pena è stata commutata per il primo da 600 a 200 corone di multa e per il secondo da un mese di arresto a 300 corone di multa.

(Giudizio distr. penale di Trieste)
L'uomo mite e morale
e la rubiconda servotta infedele

Pietro Zugnac, mite uomo sulla quarantina, racconta, in una sua maniera pittoresca e ricca di considerazioni e intercalari, la curiosa avventura toccatagli: «Son capitato in quella latteria proprio con appetito: go bevù un do bicieri de late in pie, poi me go fato far un tre ovi e me son sentù in un tavolin, a spetarsi. Vizin de mi iera una ragazza come un bombon: mi la guardavo che... la me faceva squasi gola, e in quel... S. Antonio che grazia! - no la vien a sentarse vizin de mi?»

S'indugia un po' il mite uomo, come ad assaporare la dolcezza delle sue stesse parole, e poi, all'invito del giudice, prosegue:

— Intanto i me gaveva portà i ovi e ghe ne go oferto un a la signorina e ella la ga accet. Po' ghe ne go dato un a un'altra ragazza che iera la viza e che guardava che ghe eccitava el cuor. Go bevù due vermouth e, andando via, ghe go fato ala signorina, giusto per creanza: «Se la comanda, se la ga piazzer de bever una breta in bona compagnia...». Ella la ga dito de sì, e allora sono andai in ostarìa.

— In quale osteria?

— Sior, de ste robe no me intendo. Ma xe scorto su sto biglietto, la legi.

Pausa. Il giudice legge, quindi:

— Prossia pure.

— Pronto sior, dove iero restà? Ah sì, in ostarìa, a ordinar un dopio: poi me go parso che «ella» la sia «famosa» e ghe go chiamà una «de polpetta», e per mi, una de polastrin. Gavevo bevù ancora un mezzo e poi, sul più bel, capita a sentarse su l'istessa tavola de do lori, do cefi, sior... Me ga parso che i se gavesse da una oleda co' la mia signorina, ma no iero certo.

Insomma: clamor el cameriere è tiro fora una «calanca» de cinque corone per pagar. El cameriere se infadiga, i soldi resta su la tavola e la signorina li ciot in man e la zogatula. Mi go de andar... in un lego, ma me fa de riguardo a domandarghe, per sicurezza, i soldi, perché co le signorine bisogna saver la educazion, come mi! E invece, quella canina, senza creanza... Co' torno, no xe più là sòldi, na ragazza e gnancia i do omini... La pol credon... Go impianta tuto e son corso per gramprun. Ah sì! El diau me persegui. Fata questa sera! Son tornà in ostarìa, go pagà fin che go podù, e perché no me ghe vava i carantani, go svoda de i bicieri de novo in fiasca el vin che me vanzava e ghe go dà a l'osto che'l me lo salvi, per impegno. Po' son tornado a beverlo, el giorno dopo... Eco sior, la go servida.

— Ma perché veramente lei invitò seco la ragazza?

— Ah sior, ghe giuro: no la stiahi miga a pensar mai de mi! Son omo de moral e go anca la meglio!

La ragazza, intanto, Maria Comovaz, ventiquattrenne, domestica da Costanza, accusata della contravvenzione di furto, quantunque regolarmente citata, non è comparsa. Il dibattimento è tenuto perciò in contumacia.

Dopo l'escussione del danneggiato, viene esaminato l'oste, Girolamo Kesch, che si sbriga molto alle buone e con assai poche parole.

«Xe sta in mio local: lui ga chiamà de bever e de megnar; el ga lassà i soldi su la tavola con la ragazza o i due smafari, e el xe andà... e torna. Mi go visto tuto el scherzeto: lori xe scampati tuto. Altro no so».

E non c'è verso di fargli spiegare meglio qualche particolare.

Il P. M. domanda l'applicazione della legge, e il giudice condanna l'accusata Comovaz a 1 settimana d'arresto e alla rifusione del danno.

L'uomo mite s'informa:

«Le cinque corone, mi digo che la me le mandava, come le posti; cosa ghe par? E se no va... tassicuro».

Dopo qualche minuto comparisce assieme e trafelata la Comovaz, un bel pezzo di servotta graziosa e rubiconda che all'apprendere la sua condanna, rompe in pianti, e dice di riservarsi.

* Giud. distr. dott. Segnani; P. M. Pellegri.

MARINA E NAVIGAZIONE

Commissione per le imbarcazioni di salvataggio

La Commissione per le imbarcazioni di salvataggio e le relative grue («Boats and Dacis Committed»), nominata dal «Board of Trade», ha reso la sua relazione. Essa spiega le condizioni alle quali dovrebbe essere sottoposta la dotazione di imbarcazioni portate a motore; per queste ultime richiede una provvista di combustibile sufficiente ad azionare loro un raggio d'azione di almeno 100 miglia. Si raccomanda che tutte le imbarcazioni siano del tipo migliore di imbarcazioni di salvataggio, escludendo quindi le zattere, i battelli ecc. La relazione tratta anche della distribuzione delle imbarcazioni a bordo e discute circa le sistemazioni per mettere le imbarcazioni sotto le grue e la opportunità di avere le imbarcazioni distribuite su vari ponti, consiglia di sostituire valheri da canot con alle ordinate grue. Riguardo al modo di comportarsi a bordo in caso di sinistro, la Commissione accenna alla parte importantissima che a tal riguardo deve spiegare il morale degli ufficiali e dell'equipaggio. La commissione consiglia il sistema di destinare i passeggeri alle varie imbarcazioni di salvataggio al principio del viaggio e si mostra favorevole invece al sistema di riunire i passeggeri sul ponte inferiore scoperto, di ammainare a quel livello le imbarcazioni e di farvi quindi prender posto ai passeggeri.

La nave-scuola «Beethoven».

della quale cadmo ieri la notizia della partenza da Cadice (9 corr.), è diretta non già a Buenos Ayres, ma bensì a Montevideo.

Movimento nel porto.

Ieri arrivavano nel nostro porto i piroscafi Lloyd «Metocovich», cap. G. Quarantotto, da Venezia con 107 passeggeri; i piroscafi italiani «Cabrato», cap. A. Pellegri, da Calcutta e Venezia; «Tripoli», cap. E. Maculoso, da Venezia con 16 pass.; «Brindisi», cap. G. Catania, da Brindisi e Venezia.

Il piroscafo inglese «Veria», cap. D. Thomson, da Liverpool e Venezia.

I piroscafi a-u. «Venezia», cap. M. Ce-balo, da Venezia con 231 passeggeri; «Francia», cap. P. Scioletich, da Fiume; «Roma», cap. G. Blasich, da Bahia (Napoli); e Pola; «Austria», cap. M. Nicolini, da Venezia; «Tosca», cap. C. Ferrari, da Arsa; «Ara Stefano», cap. C. Gerolamich, da Swansea e Algeri; «Jokya», cap. G. Merlato, da Swansea e Venezia; «Loruno», cap. G. Civitanich, da Svezia con 335 pass.; «Gilda», cap. Radonich, da Sebenico.

* Partirono: i piroscafi del Lloyd «Albania» per la Dalmazia e l'Albania; «Metocovich» per Venezia.

I piroscafi a-u. «Danubio D.» per Curzola; «Jason D.» per Macarsca; «Carlo» per Sebenico; «Josephine» per Venezia. Il piroscafo inglese «Phrygia» per Liverpool.

Il veliero italiano «Pasquale Padre» per Taranto.

Movimento dei piroscafi a-u.

«Salona» scarica a S. Teresa (Messina); «Buon Padre» partì ieri da Ancona per Rovigno; «Ampelea» scarica a Napoli; «Atlantico» partì l'11 da Kerch per Taganrog; «Caterina Gerolamich» passò Costantinopoli l'11 diretto a Nicolaieff; «Adriatico» l'9 a Marsiglia; «B. Fejervary» arrivò l'11 a Rotterdam; «Filippo Artelli» partì l'11 da Genova; «Balaon» partì il 10 da Genova per Santos; «Bel-laura» arrivò il 10 a Marsiglia.

Lloydiani. «Stiria» proseguì il 12 da Corfù per Trieste; «Silesia» l'11 da Gibilterra per Suez; «Austria» l'11 da Colombo per Penang; «Gisella» l'12 da Aden per Suez; «Art. Franc. Ferdinand» l'11 da Singapore per Penang; «Bregenz» l'12 da Corfù per Trieste.

La protesta del Consiglio di Gorizia per il togliimento delle attribuzioni delegate

Gorizia 13 (per tel.). Una folla stragrande occupava la vasta sala comunale e le gallerie per assistere all'annunzio della costituzione. Quando alle ore 9 entrarono nell'aula il podestà e 18 consiglieri, essi furono fatti segno alla più viva simpatia. Il pubblico proruppe nel grido di «viva il podestà Bombig! evviva il comune di Gorizia!». Cessati gli applausi, il podestà aprì la seduta e con sentite parole ricorda il bene amato collega Giuseppe Brumatti, tessendo le sue lodi quale integerrimo cittadino e patriota. Il consiglio manda a quella memoria l'estremo saluto mediante elzata. Il podestà dice: «poi che purtroppo, al corre l'obbligo di comunicare al consiglio ed ai cittadini un decreto della Luogotenenza pervenutogli col tramite del capitano distrettuale, con cui venivano tolte al comune di Gorizia le mansioni delegate, e legge quindi il decreto in parola, soggiungendo che contro tale decreto purtroppo non si può ricorrere».

Con Vittorio Pavla, con una motivazione chiara ed esplicita, dimostra che in 62 anni che il comune provvedeva a quelle mansioni non si ebbe a registrare mai una lagnanza da parte del Governo, anzi i rispettivi dirigenti di quelle sezioni furono insigniti di decreti di lode da parte del Governo; conclude il suo discorso, espose volte interrotto da calorosi applausi, proponendo il seguente ordine del giorno:

«Il consiglio comunale della città di Gorizia, offeso ed addolorato per il nuovo ed ingiustificato affronto arrecatogli, all'fronte che egli, il consiglio, provvedeva a quelle mansioni non si ebbe a registrare mai una lagnanza da parte del Governo, anzi i rispettivi dirigenti di quelle sezioni furono insigniti di decreti di lode da parte del Governo; conclude il suo discorso, espose volte interrotto da calorosi applausi, proponendo il seguente ordine del giorno:

Il podestà chiese se qualche altro consigliere volesse parlare in proposito e non essendo il caso, mise al voti quest'ordine del giorno, che fu approvato all'unanimità. Il pubblico proruppe in applausi vivissimi e prolungati. Il consiglio continuò poi la trattazione dei punti messi all'ordine del giorno della seduta ed il pubblico lentamente sfiorò dall'aula e dalle gallerie.

Regate di pescatori a Portorose

Portorose. 13. Gli iscritti nelle tre corse stabilite superarono ogni previsione, di modo che le regate promettono di riuscire veramente interessanti. Ecco la lista degli iscritti:

I. corsa. Battane a due vogatori e timoniere. «Polonia» timoniere Ramiro Tull; «Luigia» timoniere Nicolò Loi; «Grazia» timoniere Giorgio Bullo; «Rosa» timoniere Renzo Tamara; di Parenzo; «Providenza» timoniere Giovanni Becchi, d'Isola; «Colombo» timoniere Nazario Zammarin; «Maria» timoniere Nazario Perini; e «Nina» timoniere Antonio Perini, di Capodistria; «Olivio» timoniere Nicolò Grossi, di Parenzo; «Novello» timoniere Costante Uicigrai, e «Fiore», timoniere Carlo Degrazi, d'Isola.

II. corsa. Battane a quattro vogatori e timoniere. «Margherita» timoniere Domenico Bullo, e «Florida» timoniere Angelo Bullo, di Fiano; «Fiorello» timoniere Antonio Corressini e Olivio, timoniere Marco Degrazi, d'Isola; «Sant'Antonio» timoniere Nazario Zammarin; «Maria» timoniere Nazario Perini; e «Nina» timoniere Antonio Perini, di Capodistria; «Antonio» timoniere G. David, di Parenzo; «Romano» timoniere Angelo Maraspini, di Fiano; «Egida» timoniere Nazario Perini, di Capodistria.

III. corsa. Battane a sei vogatori e timoniere. «Veloces» timoniere Giovanni Bullo, di Fiano; «Nautica» timoniere Domenico Beltrame; «S. Giovanni» timoniere Benedetto Tognon, e «Gloria» timoniere Gioacchino Uicigrai, d'Isola; «Sant'Antonio» timoniere Antonio Perini, di Capodistria; «Pelidoro» timoniere G. Rosa, di Parenzo; «Salvatore» timoniere Pietro Bullo, di Fiano; «Miramar» timoniere Gius. Davanzo, d'Isola.

La Direzione delle regate pubblica poi le seguenti norme.

Le barche iscritte di Capodistria, Isola e Parenzo dovranno trovarsi nel porto di Pirano prima del mezzogiorno di venerdì 15 corr. Il timoniere o direttore della barca dovrà insinuarsi all'arrivo presso la sede del Club nautico «Esperia» in Piazza Tartini. Per le ore 11.30 sono invitati nella stessa sede sociale tutti i direttori o timonieri delle barche iscritte per assistere al sorteggio dei numeri di corsa e ricevere le istruzioni del caso. La Società poi invita i componenti la Giuria e la Commissione di regata a riunirsi nei locali della Commissione di cura di Portorose alle ore 2 del pomeriggio.

Tutti i vogatori - a quanto ci consta - interverranno alle regate vestiti di bianco con fasce alla cintura dai colori del rispettivo Comune.

* Per accontentare i molti desideri del pubblico qui convengono, la ditta Tripovich e C. ha stabilito che venerdì 15 corr. parta da qui in gita straordinaria di gala il piroscafo «Wurmbrand» per Venezia, e precisamente alle 8 di mattina, ritornando poi da Venezia alla mezzanotte.

La gita quindi, oltre che interessare gli ospiti di Portorose, interessa anche Pirano ed i luoghi circoscriventi di Isola, Bulogom, Momiano, Verteneglio, i quali, data l'ora comoda della partenza, vi approfitteranno per il fatto anche che Venezia festeggia specialmente la festa dell'Assunta e la vigilia della susseguente festa di S. Rocco.

AVVISO D'ASTA

Vendita legno di quercia

A Vinkovce, presso il r. Ufficio superiore forestale avrà luogo il giorno 22 settembre 1913, alle ore 9 antimeridiane, la vendita all'asta di quercie, frassini, olmi ed altro materiale di legnami, tagliato, posto oltre il confine dei boschi delle seguenti parcelle:

Nro progressivo	Nome del distretto di Amministrazione forestale	Nome del distretto giudiziario	Superficie delle particelle di bosco Jugeri cat.	Numero dei tronchi				Prezzo di stima
				quercie	frassini	olmi	altro legname	
1	Jasenovac	Cadjavski bok	50.90	2334	352	1185	586	309.314
2	Jasenovac	Drojan	40.85	588	—	185	581	188.698
3	Lipovljani	Savicki gijol	48.73	585	243	193	26	139.129
4	Raic	Suse	60.00	856	10306	—	—	281.661
5	Jamina	Puk I	45.47	1307	4	170	47	245.282
6	Jamina	Puk II	45.48	1261	2	78	27	223.986
TOTALE . . .			291.23	6929	10907	1811	1067	1.476.070

Le offerte devono essere accompagnate dal vadio del 5% sul prezzo di stima. Le altre condizioni contrattuali e dell'asta si possono rilevare presso il Regio Ufficio superiore forestale di Vinkovce che a richiesta le spedisce anche agli interessati.

BUDAPEST, nell'agosto 1913

Regio Ministero Ungherese per l'Agricoltura

Società di Navigazione D. Tripovich & C. Trieste
Espresso Trieste-Venezia
E VICEVERSA — traversata di mare in tre ore

DA TRIESTE ogni giorno alle 8 ant.;
DA VENEZIA ogni giorno feriali alle 2 pom., inoltre
DA TRIESTE sabato alle 2 pom. e domenica alle 4 pom.;
DA VENEZIA domenica alle 8 ant. e 8 pom.; e lunedì alle 8 ant.

NE. Oltre a ciò, ogni mezzanotte tanto da Trieste che da Venezia.

ogni mercoledì alle 7.15 ant., arrivo in Ancona alle 4 pom.

in coincidenza col diretto per Roma-Napoli.

DA ANCONA per Trieste ogni mercoledì alle 9 pom., arrivo a Trieste giovedì alle 6 ant.

Traversata di mare Trieste-Ancona o viceversa in 9 ore.

Inoltre DA TRIESTE per ANCONA ogni sabato alle 4 pom.;

DA ANCONA per TRIESTE ogni lunedì alle 4 pom.

La via di Ancona è la più economica e diretta comunicazione fra Trieste e le stazioni balneari di FALCONARA, SENIGALLIA, FANO, PESARO, CATTOLICA, RICCIONE e RIMINI.

Informazioni, prospetti e biglietti di passaggio presso la Società a Trieste, 12 Piazza della Borsa e le sue agenzie di città, dell'interno e dell'estero.

(Salvo cambiamenti ed a norma del regolamento d'esercizio).

Oggi giovedì 14 agosto
seguirà l'APERTURA
= del negozio di =
GUSTAVO WEIGER
al Corso 19.

Permessi per matrimonio, Certificati d'incollato

Sudditanza per l'Austria-Ungheria, ecc. provvede l'UFFICIO LEGALE PER AFFARI CIVILI (Staatsbürger-Rechtsbureau), concessionato dall'Im. Governo; in Ungheria aggregato ministerialmente. — Vienna, L. Grünbangerstrasse 1

DOMANDATE
ai vostri fornitori soltanto le rinomate
RETINE
„Durable“
Deposito e vendita all'ingrosso presso
Giovanni Bardoli & C. o
Via Nuova 24.
Prezzi speciali per rivenditori.
Spedizioni in provincia verso rivalsa

RAPPRESENTANZE.

Persona distinta che intende stabilirsi in

MACEDONIA, accetta

RAPPRESENTANZE
in articoli industriali e commerciali
per tutte le piazze dei Balcani.
Offerte sub «Rappresentanze» al «Piccolo».

Prima ed autorizzata CANCELLERIA in

AFFARI MILITARI

di Enrico Wolf, i. r. Capitano i. p.

Trieste, Via della Caserma N. 5, II p.

Da pareri e informazioni esaurienti su tutto ciò che concerne la coscrizione ed il servizio militare. Elaboro e spedisce ogni genere di istanze in affari militari. E' autorizzata a rappresentare le parti dinanzi alle Autorità Amministrative.

APERTA TUTTI I GIORNI

Il sottoscritto o chi per lui attinge esatte informazioni sulle complicate disposizioni della nuova istruzione sull'armamento dell'anno 1912

LIBRI

SCOLASTICI USATI
COMPERA-VENDE LIBRERIA PETERLIN, CORSO 31.

NUOVO NEGOZIO
Specialità Olii
Adolfo Tedeschi
Via S. Spiridione N. 7.
GRANDE ASSORTIMENTO OLI DA TAVOLA FINI E SOPRAFFINI.
Importazione diretta dai migliori centri di produzione. Per famiglie servizio a domicilio, «RECORD AUTO OIL»
Olio minerale americano speciale per automobili, qualità finissima.
Si eseguono spedizioni in provincia.

I migliori ESTRATTI PER LIQUORI
ormai è provato, sono quelli del Premiato

Laboratorio Chimico OROSI

COLORE che non l'hanno provato, prendano il Pacco campionario N. 1 venduto per «reclamo» all'«Estero» (in tutto il mondo) Franchi 6.25. Contiene 10 litri di ottimi estratti per fabbricare subito 10 liquori differenti, con 10 etichette, 10 capsule e 2 filtri, nonché il manuale d'istruzione per fare 182 liquori diversi. Catalogo illustrato spediscesi gratis. Mandare Vaglia postale al Premiato LABORATORIO CHIMICO OROSI MILANO, via Felice Casati, 14, MILANO.

Soltanto
Corone 4
anziché
Corone 5

Un pottino per tingere i capelli.

Col semplice pettinarsi i capelli grigi o rossi acquistano un bel biondo, bruno o nero. Assolutamente innocuo. Dura per parecchi anni. Vi si unisce l'istruzione sul modo di usarlo. Un pezzo Cor. 4. Spedizione verso rivalsa senza indicazione del contenuto, finché dura il deposito. HERM. STRASSER, Vienna II, Praterstrasse 38-T

MOBILI e TAPPEZZERIE

a prezzi di concorrenza.
Gustavo Bonazza
Piazza Barriera vecchia (ang. Via Giorgio Vasari)

FATE ECONOMIA COL GAS!

ADOTTATE TUTTI IL TANTO RINOMATO BOLLITORE

Prometeo **Fornelli a Gas Ideali Prometeo**

Caloriferi brevettati con lubatura a gas

perché il migliore sfruttamento del gas.

Nuovi, grandiosi arrivi di Apparetti perfezionati

PREZZI:

Cor. 5.-

in più.

ANTONIO MERSON

Apparato d'accensione, il quale permette l'accensione in qualunque momento senza laminiere.

Autoreizzato installatore di condutture d'acqua e gas

Via Caserma 8, Telefono 922.

P. MAEL. (Continuo).

UGO CHIESA

Professore di violino

I sottoscritti, col cuore straziato, partecipano tale dolorosa perdita ai parenti, amici e conoscenti.

LUCIA CHIESA-PITTERI, consorte
M. MICHELE CHIESA, padre
ANNA, BIANCA, sorelle
ANTONIA veid. TABORSKY, zia

Il trasporto della cara salma avrà luogo venerdì 15 corr., alle ore 3 pom., dalla via del Pione N. 2, direttamente al Camposanto, per essere tumulata nella tomba di famiglia.

TRIESTE, 13 agosto 1913.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

Giovedì 7 corr. cessò di vivere improvvisamente a Fiume

CAIROLI RASCOVICH

Di tale sciagura danno parte agli amici l'addolorata madre ANITA, la consorte ELVIRA ed il fratello AMILCARE in unione alle famiglie GASPARINI e RETTA.

A tutte quelle buone e gentili persone di cui è di Pinguente, che in varia guisa vollero onorare la cara memoria di nostro padre

GIOVANNI NEMARNICH

porgiamo i nostri più vivi ringraziamenti. In special modo ringraziamo i signori del Corpo Bandistico Pinguente e locale, che spontaneamente vollero dare l'estremo saluto al caro estinto.

Rozzo, 12 agosto 1913.

I figli NEMARNICH-de ROTA.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V. pagina.

IMPIEGATO contabilità, corrispondenza italiana, tedesca, croata, francese, pratica di banca e cambiale, 10 anni consecutivi, disposto anche viaggiare ecc. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

IMPIEGATA avendo ore libere, offresi a famiglia, per condurre passeggii bambini. Offerta Attiva posta Stadon.

IMPIEGATO tedesco, giovane, serio, abile corrispondente, con bella calligrafia, svelta in conteggi, calcoli e stenodattilografia con buone referenze, cerca occupazione come corrispondente, cassiere o stenodattilografo. Offerte sub-Beschede Auspührer al Piccolo.

1449 Q.

INTAGLI, dorature, riparazioni mobili, traslocchi, prezzi vantaggiosi, assidue abili falegnami. Perlmutter, Manzoni 15.

637 Q.

RISCUOTORE autorizzato, pratico tutti i lavori di riparazione, offresi. Offerte sul Piccolo.

1497 Q.

IMPIEGATO bancario, disponibili alcune ore per occupazione accessoria. Offerta Banca 637 P.

RAGAZZA 14 a 16 anni vengono assunte

quali apprendiste con paga. Fabbrica Rodolfo Dussich Acquedotto 62. 6392 D.

STRATRICI bravo, cercasi. Rosin, Chiazza 18.

637 Q.

SIGNORINA cercasi per scrittura. Offerta sub-Capace 637 P.

637 Q.

SIGNORINA abile stenografa e dattilografa, insegna cerchi per corrispondenza. Offerte sul Piccolo.

637 Q.

SIGNORINA pratica lavori tedeschi, serici, capace, indispensabile lingua tedesca e nozioni contabili, cercasi per corrispondenza. Offerte sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA grande, ariosa, ano, due signori, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.

637 Q.

STANZA vuota, ingresso libera, cercasi, vicino a S. Maria. Offerta sul Piccolo.